



Các Câu Hỏi Thường Gặp: Thuốc chủng ngừa COVID-19

Cập nhật ngày 13 tháng 1 năm 2021: Thông tin vẫn đang tiến triển nhanh chóng và BPHC sẽ cập nhật thông tin này khi có thông tin mới và có liên quan đồng thời xác định các câu hỏi mới và đã được cập nhật bằng màu đỏ.

SỰ SẴN CÓ CỦA VẮC XIN

1. Có bao nhiêu loại vắc xin và những loại nào đang được phát triển?

Hàng chục loại vắc xin hiện đang được phát triển, và một số loại đang tiến tới bước phát triển cuối cùng. Vắc xin của hai nhà sản xuất vắc xin, Pfizer và Moderna, đã được phê duyệt vào Tháng Mười Hai 2020

2. Có bao nhiêu loại vắc xin ở Massachusetts?

Việc phân phối vắc xin đang được Tiểu bang chỉ đạo. Để có thông tin cập nhật và chính xác, hãy xem lại báo cáo tiêm chủng COVID-19 hàng tuần của Tiểu bang tại <https://www.mass.gov/info-details/covid-19-vaccination-program#weekly-covid-19-vaccination-report>

3. Ai sẽ chủng vắc xin trước?

Chính phủ liên bang đã khuyến cáo và Nhóm Cố vấn COVID-19 của Massachusetts đã đồng ý rằng những liều vắc-xin đầu tiên sẽ dành cho những người có nguy cơ mắc bệnh COVID-19 cao nhất, bao gồm nhân viên y tế, người ứng cứu đầu tiên (thí dụ EMS, cứu hỏa và cảnh sát), cư dân và nhân viên của các cơ sở chăm sóc cộng đồng, bao gồm nhà dưỡng lão, nơi tạm trú và cơ sở cải huấn.

Massachusetts đặt công bằng làm nguyên tắc cốt lõi trong các khuyến nghị của mình, đi xa hơn các khuyến nghị quốc gia bằng cách ưu tiên cho tất cả các nhân viên y tế phải đối mặt với COVID, bao gồm cả nhân viên dịch vụ thực phẩm và cơ sở, cũng như nhân viên y tế tại nhà, bao gồm cả nhân viên chăm sóc cá nhân. Các cá nhân trong các cơ sở cộng đồng, bao gồm cả nơi tạm trú và các cơ sở cải huấn cũng được ưu tiên.

Để biết thêm thông tin về lịch trình phân phối vắc xin, hãy truy cập <https://www.mass.gov/info-details/covid-19-vaccination-program#vaccine-distribution-timeline>

4. Những cư dân khác có cần phải tiêm chủng vắc xin không?

Chúng tôi không biết là có bất kỳ kế hoạch nào hiện tại bắt buộc phải tiêm chủng vắc xin COVID-19, và chính quyền Biden đã nói rằng họ không có kế hoạch bắt buộc tiêm chủng vắc xin này trên khắp Hoa Kỳ.



5. Một khi có vắc xin COVID-19, tôi có thể đi đến đâu để được tiêm chủng?

Khi vắc-xin COVID-19 có sẵn cho công chúng, Ủy ban Y Tế Công Cộng Boston sẽ làm việc với Thành phố Boston, các trung tâm y tế và bệnh viện, Tiểu bang, các tổ chức cộng đồng và những người khác để đảm bảo tiếp cận dễ dàng với vắc xin và mọi người biết đi đâu để được tiêm chủng. Chúng tôi đã áp dụng các chiến lược tương tự để đảm bảo vắc xin cúm và xét nghiệm COVID-19 luôn sẵn có và có thể tiếp cận được với tất cả mọi người.

6. Tôi có phải trả tiền cho vắc xin không?

Thuốc chủng này đang được chính phủ liên bang cung cấp miễn phí cho mọi cá nhân, kể cả những người không có bảo hiểm, người nhập cư không có giấy tờ và sinh viên quốc tế.

Các công ty bảo hiểm cam kết không thu bất kỳ khoản phí tự trả hoặc đồng thanh toán nào liên quan đến việc tiêm chủng vắc xin COVID-19. Ngoài ra, tất cả các địa điểm cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe nhận vắc xin COVID-19 phải đồng ý không tính phí tự trả của bệnh nhân hoặc từ chối dịch vụ tiêm chủng đối với bất cứ ai.

Các nhà cung cấp dịch vụ có thể được cấp liên bang hoàn trả cho một số chi phí điều hành. Tuy nhiên, bệnh nhân hoặc bảo hiểm sẽ không bị tính phí. Đó là một phần của thỏa thuận tiêm chủng với nhà cung cấp mà mỗi nhà cung cấp phải ký để nhận được bất kỳ loại vắc xin nào để phân phối.

HIỆU QUẢ CỦA VẮC XIN

7. Vắc xin COVID-19 hoạt động như thế nào?

Các vắc xin COVID-19 đầu tiên có sẵn hoạt động bằng cách kích hoạt hệ thống miễn dịch để sản xuất kháng thể. Những kháng thể này bảo vệ chúng ta khỏi bị nhiễm nếu vi rút thực sự xâm nhập vào cơ thể chúng ta.

8. Thuốc chủng ngừa có giúp tôi không bị nhiễm COVID-19 không?

Dữ liệu thử nghiệm lâm sàng cho thấy vắc xin COVID-19 rất hiệu quả (lên đến 95%) trong việc ngăn ngừa COVID-19, đặc biệt ngăn ngừa những trường hợp nghiêm trọng nhất của loại vi rút này.

Thuốc chủng ngừa sẽ có hiệu quả nhất trong việc bảo vệ bạn nếu bạn tiêm cả hai liều trong loạt. Nếu bạn

chỉ nhận liều đầu tiên, bạn sẽ không được bảo vệ tốt khỏi COVID-19 như bạn có thể.

Ngoài việc nhận vắc-xin, điều quan trọng là cũng phải đeo khẩu trang và giãn cách xã hội vì:

1. Không phải ai cũng được chủng ngừa cùng một lúc.
2. Mặc dù không có khả năng xảy ra, nhưng vẫn có thể nhiễm COVID-19 sau khi chủng



ngừa, vì không có vắc-xin nào hiệu quả 100 phần trăm.

3. Chúng tôi hiện chưa rõ vắc-xin sẽ bảo vệ bạn khỏi COVID-19 trong bao lâu. Đeo mặt nạ và thực hành giãn cách xã hội giúp bảo vệ thêm.

9. Tôi sẽ cần bao nhiêu liều?

Cả vắc xin Pfizer và Moderna, và tất cả trừ một trong các vắc-xin COVID-19 hiện đang trong giai đoạn thử nghiệm lâm sàng 3 ở Hoa Kỳ, đòi hỏi hai liều. Liều đầu tiên bắt đầu xây dựng sự bảo vệ và liều thứ hai, được tiêm sau đó vài tuần, là cần thiết để có được sự bảo vệ tốt nhất mà vắc-xin cung cấp. Đối với vắc xin Pfizer, liều thứ hai sẽ cách liều thứ nhất ba tuần. Đối với vắc xin Moderna sẽ là bốn tuần sau đó.

Điều quan trọng là bạn phải tiêm cả hai liều. Nếu không, bạn sẽ không được bảo vệ tốt khỏi COVID-19 như bạn có thể.

Sự bảo vệ của vắc xin không phải là ngay lập tức. Sẽ mất 1 đến 2 tuần sau khi tiêm liều thứ hai mới được coi là đã được tiêm chủng đầy đủ và nhận được mức bảo vệ cao nhất (khoảng 95%).

10. Tôi có phải tiếp tục đeo khẩu trang nếu tôi tiêm chủng vắc xin không?

Câu trả lời hiện tại là có. Đeo mặt nạ, giãn cách xã hội, xét nghiệm, theo dõi tiếp xúc, và tiêm chủng vắc xin tất cả đều phải kết hợp lại để loại bỏ COVID-19.

Không có chiến lược nào hiệu quả 100%, kể cả vắc xin. Cho đến khi số ca nhiễm COVID-19 trong cộng đồng của chúng ta đủ thấp để ngăn chặn sự lây lan, sẽ cần sử dụng tất cả các chiến lược phòng ngừa.

Vẫn còn nhiều điều cần phải tìm hiểu về tiêm phòng bao nhiêu thì có thể làm giảm bệnh tật, mức độ nghiêm trọng hoặc sự lây truyền và thời gian bảo vệ kéo dài bao lâu. Vì vậy, những người được tiêm chủng nên tiếp tục tuân theo tất cả các hướng dẫn hiện hành để bảo vệ bản thân và những người khác, bao gồm:

1. Đeo khẩu trang
2. Tránh xa những người khác ít nhất 6 feet
3. Tránh đám đông
4. Thường xuyên rửa tay bằng nước và xà phòng hoặc sử dụng nước khử trùng tay có cồn
5. Theo Trung Tâm Kiểm Soát và Phòng Ngừa Dịch Bệnh (CDC) [hướng dẫn du hành](#)
6. Thực hiện theo [hướng dẫn cách ly](#) của CDC sau khi tiếp xúc với người có COVID-19
7. Tuân theo bất kỳ hướng dẫn hiện hành nào tại nơi làm việc hoặc trường học

11. Nếu tôi đã từng bị COVID-19, tôi có cần phải tiêm phòng không?



Nên tiêm vắc xin COVID-19 bất kể tiền sử nhiễm COVID-19 có triệu chứng hay không triệu chứng. Tuy nhiên, việc tiêm chủng nên được hoãn lại cho đến khi khỏi căn bệnh cấp tính (nếu người đó có các triệu chứng) và đáp ứng các tiêu chí để ngừng cách ly.

Không có khoảng thời gian tối thiểu giữa nhiễm trùng và tiêm chủng. Tuy nhiên, bằng chứng hiện tại cho thấy việc tái nhiễm là không phổ biến trong 90 ngày sau khi nhiễm lần đầu và do đó những người bị nhiễm trùng cấp tính được ghi nhận trong 90 ngày trước đó có thể hoãn tiêm chủng cho đến cuối giai đoạn này, nếu muốn.

Các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe cho biết họ vẫn đang cung cấp vắc-xin cho nhân viên của họ, là những người đã bị COVID trước đó.

SỰ AN TOÀN CỦA VẮC XIN

12. Làm cách nào để biết liệu vắc xin có an toàn hay không?

Vắc xin trải qua nhiều thử nghiệm hơn bất kỳ loại dược phẩm nào khác. Trước khi bất kỳ loại vắc xin nào được sản xuất, nó phải trải qua quá trình phát triển và thử nghiệm nghiêm ngặt. Sản xuất là rất quan trọng — mọi liều lượng phải luôn có chất lượng cao.

Ngoài ra, thử nghiệm rộng rãi trong các thử nghiệm lâm sàng được tiến hành để chứng minh tính an toàn. Đầu tiên, những nhóm nhỏ người được tiêm vắc xin thử nghiệm. Tiếp theo, vắc xin được tiêm cho những người có đặc điểm cụ thể (ví dụ, tuổi tác và sức khỏe thể chất). Sau đó, vắc xin được tiêm cho hàng chục nghìn người và được kiểm tra tính hiệu quả và an toàn.

Sau đó, dữ liệu được Cục Quản lý Thực phẩm và Dược phẩm (FDA) xem xét, cùng với một hội đồng độc lập, Ủy ban Cố vấn của CDC về Thực Hành Tiêm Chủng (ACIP) phê duyệt vắc xin, đưa ra các khuyến nghị sử dụng. Các cơ quan này là cơ quan bảo vệ cuối cùng cho công chúng – đảm bảo rằng bất kỳ loại vắc xin nào đều an toàn và hiệu quả.

Trong số hơn 70,000 người tham gia thử nghiệm lâm sàng vắc xin COVID-19, 10 phần trăm là người Da đen và 13 phần trăm là người gốc Tây Ban Nha/La Tinh và không có lo ngại nghiêm trọng về an toàn được ghi nhận trong các nghiên cứu về các loại vắc xin này.

13. Tôi có thể bị COVID-19 từ vắc xin hoặc lây lan COVID-19 từ vắc xin không?

Không, bạn không thể nhiễm COVID-19 từ vắc xin hoặc lây lan COVID-19 từ vắc xin. Vắc xin không thực sự chứa vi rút gây ra COVID-19, có nghĩa là bản thân vắc xin sẽ không khiến bạn nhiễm hoặc lây lan COVID-19.

14. Các tác dụng phụ tiềm ẩn của vắc xin là gì?



Một số người trong các thử nghiệm lâm sàng đã báo cáo các tác dụng phụ nhẹ, đó là dấu hiệu hệ thống miễn dịch đang hoạt động. Đau và/hoặc đỏ tại chỗ tiêm là phản ứng phổ biến nhất. Các tác dụng phụ được báo cáo cũng bao gồm:

- Nhức đầu
- Mệt mỏi
- Sốt
- Ớn lạnh
- Đau cơ bắp
- Đau các khớp

Đối với một số người, những tác dụng phụ này tụt giảm hơn sau liều thứ hai.

Các tác dụng phụ do vắc xin thường tự biến mất trong vòng vài ngày. Bạn có thể dùng thuốc không kê đơn, chẳng hạn như acetaminophen hoặc ibuprofen để kiểm soát các tác dụng phụ sau khi chủng ngừa. Tuy nhiên, bạn nên tránh dùng những loại thuốc này ngay trước khi chủng ngừa.

Sau khi nhận vắc xin, bạn sẽ được hướng dẫn cách quản lý các triệu chứng này.

Tất cả những người được chủng ngừa sẽ được theo dõi trong 15 phút sau khi tiêm để đảm bảo rằng họ không có bất kỳ dấu hiệu nào của phản ứng có hại hoặc dị ứng tức thì. Những người bị dị ứng nghiêm trọng với các loại vắc xin hoặc thuốc tiêm khác được theo dõi trong 30 phút.

Không có mối quan tâm nghiêm trọng về an toàn, bao gồm cả trường hợp tử vong, được ghi nhận trong các nghiên cứu về các loại vắc xin này.

15. Tôi có nên chủng ngừa nếu bị dị ứng không?

Có nhiều loại dị ứng và nhiều người bị dị ứng nên tiêm phòng. Theo CDC, đã có báo cáo rằng một số người đã trải qua các phản ứng hô hấp dị ứng nghiêm trọng - còn được gọi là phản vệ - sau khi tiêm vắc-xin COVID-19. Ví dụ, phản ứng dị ứng được coi là nghiêm trọng khi một người cần được điều trị bằng epinephrine hoặc EpiPen© hoặc nếu họ phải đến bệnh viện.

Nếu bạn đã có phản ứng dị ứng ngay lập tức - ngay cả khi nó không nghiêm trọng - với vắc xin hoặc liệu pháp tiêm cho một bệnh khác, hãy hỏi nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của bạn xem bạn có nên tiêm vắc xin COVID-19 hay không. Nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của bạn sẽ giúp bạn quyết định xem liệu bạn có thể chủng ngừa an toàn hay không. Nếu bạn bị dị ứng không liên quan đến vắc xin, CDC khuyến cáo những người có tiền sử phản ứng dị ứng nghiêm trọng không liên quan đến vắc xin hoặc thuốc tiêm - chẳng hạn như dị ứng thức ăn, thú vật nuôi,



nọc độc, môi trường hoặc cao su - nên tiêm phòng. Những người có tiền sử dị ứng với thuốc uống hoặc tiền sử gia đình có phản ứng dị ứng nghiêm trọng cũng có thể tiêm phòng. Để biết thêm thông tin, hãy nhấp vào [đây](#).

Tất cả những người được chủng ngừa sẽ được theo dõi trong 15 phút sau khi tiêm để đảm bảo rằng họ không có bất kỳ dấu hiệu nào của phản ứng dị ứng. Những người bị dị ứng nghiêm trọng với các loại vắc xin hoặc thuốc tiêm khác được theo dõi trong 30 phút.

Thuốc chủng này không chứa bất kỳ sản phẩm thực phẩm nào, kể cả trứng và không chứa kim loại. Khi bạn có thể chủng ngừa, hãy nói chuyện với bác sĩ chuyên khoa dị ứng nếu bạn có lo lắng.

16. Trẻ em và trẻ sơ sinh có thể chủng ngừa vắc xin COVID không?

Thuốc chủng ngừa Pfizer được chấp thuận cho độ tuổi từ 16 tuổi trở lên và thuốc chủng ngừa Moderna được phép cho từ 18 tuổi trở lên.

Một số nhà sản xuất đã bắt đầu thử nghiệm lâm sàng trên trẻ em từ 12 tuổi trở lên, nhưng chưa có loại vắc xin nào dành cho trẻ em dưới 16 tuổi được chấp thuận. Sẽ vẫn còn vài tháng để vượt qua những thử nghiệm đó và sau đó được chấp thuận để sử dụng cho trẻ em.

Chúng tôi chưa thấy bất cứ điều gì trên các thử nghiệm lâm sàng cho trẻ em từ 12 tuổi trở xuống.

17. Phụ nữ mang thai và phụ nữ đang cho con bú có thể tiêm chủng vắc xin ngừa COVID-19 không? Các nghiên cứu đang được tiến hành về tính an toàn của vắc xin COVID-19 ở phụ nữ mang thai và vẫn chưa có dữ liệu.

Chúng tôi biết rằng vắc xin COVID-19 không phải là vắc xin “sống”. Nó không xâm nhập vào các tế bào của thai nhi đang phát triển. Ngoài ra, chúng tôi biết rằng phụ nữ mang thai phát triển COVID-19 có nguy cơ bị bệnh nặng và có thể tăng nguy cơ bị kết quả thai kỳ xấu như chuyển dạ sinh non.

Phụ nữ mang thai nên thảo luận về những rủi ro và lợi ích với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của cô ấy để giúp họ đưa ra quyết định sáng suốt.

18. Với sự khác biệt giữa các loại/nhãn hiệu vắc xin khác nhau, người ta có được cho biết rằng bệnh nhân đang sử dụng loại vắc xin nào hay không?

Có, bạn sẽ biết bạn đang nhận loại vắc xin nào. Bộ Y Tế Công Cộng Massachusetts (MDPH) và CDC đã nhấn mạnh rằng các bác sĩ chăm sóc sức khỏe ban đầu nên trò chuyện với bệnh nhân của họ, là những người có sự lo ngại về bất kỳ loại vắc xin nào.

Do sự sẵn có của vắc xin, bệnh nhân sẽ không thể chọn loại vắc xin nào họ nhận được. Hai loại



vắc xin hiện có tương tự nhau, ở điểm cả hai đều cần hai liều và đều có hiệu quả trên 90%.

Một cá nhân phải nhận được cùng một loại vắc xin cho cả hai liều. Không có đủ thông tin cần lưu ý để xem có đạt được hiệu quả đầy đủ với 2 liều vắc xin khác nhau hay không.

19. Đã phát hiện ra các biến chứng hoặc cảnh báo cho những người đã dùng thuốc chủng ngừa cúm chưa?

Chúng tôi không biết có bất kỳ cảnh báo nào đã được đưa ra hay không. Nhưng chúng tôi đang theo dõi chặt chẽ và sẽ thông báo thêm thông tin nếu cần thiết.

20. Chúng ta thực sự biết gì về những ảnh hưởng lâu dài có thể xảy ra?

Tác dụng lâu dài được theo dõi đối với tất cả các loại vắc xin, bao gồm cả vắc xin COVID-19. Các tác dụng được ghi nhận cho đến nay là ngắn hạn và điển hình của nhiều loại vắc xin (Xem các tác dụng phụ tiềm ẩn trong câu hỏi số 17 ở trên).

21. Thuốc chủng ngừa có ảnh hưởng đến khả năng sinh sản không?

Không có bằng chứng cho thấy vắc xin COVID-19 ảnh hưởng đến khả năng sinh sản. Trong dữ liệu an toàn từ thử nghiệm Pfizer, tỷ lệ người mang thai ở nhóm vắc xin tương tự như nhóm dùng giả dược. Dựa trên điều này, vắc xin được khuyến cáo ngay cả khi bạn đang có ý định mang thai sớm.

22. Chúng ta biết gì về vắc xin Johnson & Johnson?

Kể từ ngày 28 Tháng Mười Hai, 2020, các thử nghiệm lâm sàng quy mô lớn (Giai đoạn 3) đang được tiến hành hoặc đang được lên kế hoạch cho ba loại vắc xin COVID-19 ở Hoa Kỳ, bao gồm cả vắc xin COVID-19 của Johnson & Johnson.

23. Còn về chủng mới ra ở châu Âu thì sao? Chúng ta biết gì về nó ở Hoa Kỳ?

Tại Vương quốc Anh (UK), một biến thể mới đã xuất hiện với số lượng đột biến lớn bất thường. Biến thể này dường như lây lan dễ dàng và nhanh chóng hơn các biến thể khác. Hiện tại, không có bằng chứng cho thấy nó gây ra bệnh nặng hơn hoặc tăng nguy cơ tử vong. Biến thể này lần đầu tiên được phát hiện vào Tháng Chín 2020 và kể từ đó nó đã được phát hiện ở nhiều quốc gia trên thế giới, bao gồm Hoa Kỳ và Canada.

CDC, phối hợp với các cơ quan y tế công cộng khác, đang theo dõi tình hình chặt chẽ. CDC đang nghiên cứu để phát hiện và xác định đặc điểm của các biến thể vi rút mới nổi và mở rộng khả năng tìm kiếm COVID-19 và các biến thể mới. Tại thời điểm này, các chiến lược tương tự để ngăn chặn chủng COVID-19 ban đầu cũng sẽ ngăn chặn chủng mới. Điều này bao gồm đeo khẩu trang, giãn cách xã hội và rửa tay thường xuyên. Hầu hết các chuyên gia tin rằng vắc xin COVID-19 sẽ vẫn có hiệu quả trong việc ngăn ngừa biến thể mới.



24. Thuốc chủng ngừa COVID-19 có giống thuốc chủng ngừa cúm hoặc thủy đậu không? Sẽ phải tiêm chủng lại lần nữa không?

Nhu cầu và thời điểm của các liều tăng cường đối với vắc xin COVID-19 chưa được xác định. Không có liều bổ sung nào ngoài loạt chính hai liều được khuyến cáo tại thời điểm này.

25. Thuốc chủng sẽ ở trong cơ thể tôi hay đi vào DNA của tôi?

Vắc xin mRNA COVID-19 không thay đổi hoặc tương tác với DNA của bạn theo bất kỳ cách nào. Vắc xin Messenger RNA - còn được gọi là vắc xin mRNA - là vắc xin COVID-19 đầu tiên được phép sử dụng tại Hoa Kỳ. vắc xin mRNA dạy các tế bào của chúng ta cách tạo ra một loại protein kích hoạt phản ứng miễn dịch. Vắc xin mRNA COVID-19 hoạt động với hệ thống phòng thủ tự nhiên của cơ thể để phát triển khả năng miễn dịch đối với bệnh tật một cách an toàn. Vào cuối quá trình, cơ thể chúng ta đã học được cách bảo vệ khỏi bị nhiễm trùng trong tương lai. Phản ứng miễn dịch và tạo ra kháng thể là những gì bảo vệ chúng ta khỏi bị nhiễm nếu vi rút thực sự xâm nhập vào cơ thể chúng ta. Tế bào bị phá vỡ và loại bỏ mRNA ngay sau khi sử dụng xong các hướng dẫn.

26. Tình trạng sức khỏe của tôi không được đề cập ở đây. Làm cách nào để biết liệu thuốc chủng vắc xin có an toàn cho tôi hay không?

Nếu bạn có thắc mắc về việc dùng thuốc chủng vắc xin COVID-19, hãy nói chuyện với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe của bạn.

27. Thuốc chủng vắc xin có tác dụng ở người lớn tuổi không?

Có. Người lớn tuổi nên chủng ngừa vì họ có nhiều nguy cơ nhập viện, ốm đau, và tử vong do COVID-19.